

=====

Výkonní umělci sdružení v odborových a profesních organizacích a výrobci zvukových a zvukově obrazových záznamů sdružení v Mezinárodní federaci fonografického průmyslu - IFPI ČSFR vyjadřují svou svobodnou vůlí ke spolupráci a za tím účelem zakládají společnou organizaci INTERGRAM. Jejím úkolem bude vybírat a rozdělovat pro výkonné umělce a výrobce zvukových a zvukově obrazových záznamů odměny za veřejné užití jejich výkonů a záznamů pořizovaných pro komerční účely (§ 12 Římské úmluvy) v tuzemsku i zahraničí, vybírat a rozdělovat na základě obecně závazného právního předpisu odměny a náhrady z nena-  
hraných zvukových a zvukově obrazových nosičů za pořízení rozmnoženin pro vlastní osobní potřebu a za půjčování těchto nosičů plnit další úkoly v zájmu ochrany práv výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů.

Smluvní strany se zavazují respektovat v rámci činnosti INTERGRAM nezávislost svých partnerů a spolupracovat tak, aby INTERGRAM nevyvyšoval zájmy jedné skupiny nad druhou a rovnoprávně hájil zájmy výkonných umělců i výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů.

Základní pravidla spolupráce smluvních stran v rámci INTERGRAM upravují jeho stanovy, které musí být přijaty všemi účastníky této dohody.

V Praze dne 10/12 1990

MEZINÁRODNÍ FEDERACE  
FONOGRFICKÉHO PRŮMYSLU

IFPI ČSFR

PRAHA

UNIE - OS Čs. orchestrálních hudebníků  
ČSFR

UNIE - OS profesionálních sborových  
zpěváků ČSFR

Herecká asociace  
NOSSU - Nezávislé odborové sdružení  
svobodných umělců

SAI - Svaz autorů a interpretů

Asociace koncertních umělců

IFPI ČSFR

*Handwritten signatures and initials:*  
 - A large signature for IFPI ČSFR.  
 - A signature for UNIE - OS Čs. orchestrálních hudebníků ČSFR.  
 - A signature for UNIE - OS profesionálních sborových zpěváků ČSFR.  
 - A signature for Herecká asociace NOSSU.  
 - A signature for SAI.  
 - A signature for Asociace koncertních umělců.  
 - A signature on the right side of the page.